



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 октября 2009 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос 9284)* в целях их внесения в издание 2011–2012 гг.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ A164 И УСТРОЙСТВА, НАХОДЯЩИЕСЯ В ХОДЕ ПЕРЕВОЗКИ В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ

(Представлено Д. Бреннаном)

АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем рабочем документе предлагается поправка к специальному положению A164 с целью ввести положение относительно перевозки некоторых приводимых в действие батарей и устройств, находящихся в рабочем состоянии.

Действия DGP: Группе экспертов DGP предлагается изменить специальное положение A164, как указано в добавлении.

1. INTRODUCTION

1.1 At DGP/21 the panel adopted a new Special Provision A164 into the 2009-2010 Edition of the Technical Instructions that is assigned against all entries for batteries, battery-powered equipment, and batteries contained in or packed with equipment.

1.2 A164 requires that the batteries, equipment, device or vehicle that have the potential to generate a dangerous evolution of heat must be prepared for transport so that the batteries are protected from short circuit and the device, equipment, etc. cannot be inadvertently activated.

1.3 Following release of the 2009-2010 edition of the Technical Instructions and in particular the new lithium battery packing instructions, there has been discussion with manufacturers and users of small battery-powered temperature loggers. These devices are widely used by shippers of pharmaceuticals and other products that must be maintained within a defined temperature range at all times, including

during transport. The issue here is that the temperature loggers are deliberately activated throughout the entire transport process.

1.4 As a result of these discussions some text was added into the ICAO lithium battery guidance document to identify that the condition requiring devices to be protected against inadvertent operation does not apply to devices that are intentionally active in transport provided that the device is not capable of producing a dangerous evolution of heat.

1.5 At the 35th session of the UN Subcommittee of Experts in June of this year as a result of a proposal contained in an informal paper (UN/SCETDG/35/INF.20), the Subcommittee agreed to revise special provision 188 to include a similar provision that will allow for the transport of devices that are intentionally activated.

1.6 In the normal course of events the change agreed by the UN Subcommittee would be part of the consideration by the DGP during the next biennium for adoption into the 2013-2014 edition of the Technical Instructions. However, as is identified the transport of deliberately activated devices was initially addressed by members of the DGP and it is believed that a provision to address active devices should be implemented sooner rather than waiting for the normal UN cycle.

ДОБАВЛЕНИЕ
ПОПРАВКА К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

Часть 3

ПЕРЕЧНИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ,
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И
ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

...

Глава 3

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

...

Таблица 3-2 Специальные положения

ТИ ООН

A164 Любая электрическая батарея или приводимое в действие батареей устройство, оборудование, транспортное средство, характеризующиеся возможностью опасного выделения тепла, должны подготавливаться к перевозке таким образом, чтобы предотвратить:

- a) короткое замыкание (например, батарей – посредством использования эффективной изоляции открытых клемм; или оборудования – посредством отключения батарей и защиты открытых клемм);
- b) самопроизвольное срабатывание.

Устройства, которые в ходе перевозки преднамеренно находятся в рабочем состоянии, такие как радиочастотные идентификационные (RFID) бирки, часы и автоматические датчики температуры, не должны допускать опасного выделения тепла. Эти устройства, когда они находятся в рабочем состоянии, должны соответствовать стандартам на электромагнитное излучение с целью гарантировать, что эксплуатация такого устройства не создает помех системам воздушного судна.

— КОНЕЦ —